

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zmluva“)

Číslo zmluvy účastníka č.2: 184/NLC/2018

### Čl. I. Zmluvné strany

#### Účastník č. 1:

Názov:	<b>PRO POPULO Poprad, s.r.o.</b>
Sídlo:	Obrancov mieru 329, 059 34 Spišská Teplica
Zastúpený:	Ing. Jozef Jendruch, PhD., konateľ
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných:	Ing. Tomáš Hutyra
IČO:	17083851
IČ DPH:	SK 202 051 2989
DIČ:	202 051 2989
Bankové spojenie:	SBERBANK a.s. Poprad
IBAN:	SK88 3100 0000 0043 1002 1905
Zápis:	OR OS Prešov, oddiel Sro., vložka číslo: 210/P

(ďalej len „účastník č. 1“)

#### Účastník č. 2:

Názov:	<b>Národné lesnícke centrum</b>
Sídlo:	T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen
Zastúpený:	Bc. Ing. Ľuboš Halvoň, PhD., generálny riaditeľ
Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:	doc. Ing. Martin Slávik, CSc.
IČO:	42001315
IČ DPH:	SK2022091027
DIČ:	2022091027
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK20 8180 0000 0070 0024 1498

(ďalej len „účastník č. 2“)

(Účastník č. 1 a účastník č. 2 spolu ďalej ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa účastník č. 2 zaväzuje vykonať pre účastníka č. 1 činnosti smerujúce k využitiu brezy pri zapojení veľkopošných kalamitných plôch do produkcie na území a v podmienkach lesov účastníka č. 1, a to:
  - a) **rekognoskácia predmetného územia** v teréne, v rámci ktorej účastník č. 1 za spoluúčasti účastníka č.2 uskutoční výber JPRL v teréne, ktoré budú použité za účelom výskumu využitia brezy,
  - b) **vykonanie obhliadky vybratých JPRL v teréne a posúdenie ich aktuálneho stavu**, z hľadiska ich obnovovania - účastník č. 2 posúdi stav kalamitných plôch pre určenie ďalšieho postupu ich obnovy a následného vývoja,
  - c) **spracovanie podkladových údajov z aktuálneho Programu starostlivosti o lesy (PSL)** - účastník č. 2 vyhodnotí záznamy a údaje zo v súčasnosti platného PSL,
  - d) **návrh obnovy lesných porastov na predmetných JPRL** z hľadiska stanovenia optimálneho počtu a rozstupu prípravných drevín - účastník č. 2 na základe terénnych šetrení a podkladov z PSL zhodnotí stav kalamitných plôch a určí výber vhodných doplnkových listnatých drevín s cieľom vytvorenia optimálneho drevinového zloženia pri zohľadnení súčasných stanovištných a klimatických

podmienok vrátane návrhu ochranných opatrení proti biotickým škodlivým činiteľom (zver) vo vybraných JPRL,

- e) **návrh ďalšieho postupu pri revitalizácii predmetných JPRL** - účastník č. 2 na základe aktuálneho stavu a predpisu PSL navrhne zásady ich ďalšieho obhospodarovania,
  - f) **vypracovanie písomnej správy o dosiahnutých výsledkoch** - účastník č. 2 vypracuje v poslednom roku trvania zmluvy (2021) písomnú správu, kde uvedie postup obnovy kalamitných plôch, resp. dosiahnuté výsledky a navrhne ďalší postup obhospodarovania. Presný termín vypracovania a odovzdania tejto správy si zmluvné strany stanovujú na základe vzájomnej dohody, pričom správa bude účastníkom č. 2 odovzdaná účastníkovi č. 1 osobne, v mieste sídla účastníka č. 1 uvedenom v záhlaví zmluvy, a to osobe oprávnenej konať vo veci tejto zmluvy za účastníka č. 1. Správa bude odovzdaná 1x v tlačenej forme a 1x na CD nosiči. O odovzdaní a prevzatí správy bude zmluvnými stranami podpísaný odovzdávací protokol.
2. Činnosti špecifikované v bode 1 tohto článku zmluvy sa ďalej spoločne označujú aj ako „činnosti“ alebo jednotlivo ako „činnosť“.
3. Predmetom zmluvy je zároveň aj záväzok účastníka č. 1 zaplatiť účastníkovi č. 2 za výkon činností dohodnutú cenu v súlade s čl. IV zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Realizácia výkonu činností**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že činnosť špecifikovanú v čl. II:
  - bod 1 písm. a) zmluvy účastník č. 2 vykoná ešte počas roka 2018,
  - bod 1 písm. b) a c) vykoná účastník č. 2 počas roka 2019,
  - bod 1 písm. d) až e) vykoná účastník č. 2 počas roka 2020,
  - bod 1 písm. f) vykoná účastník č. 2 počas roka 2021.
2. Presný časový harmonogram výkonu jednotlivých činností bude stanovený na základe dohody zmluvných strán, a to:
  - na rok 2018 do 30 dní odo dňa účinnosti zmluvy
  - na rok 2019 v lehote do 31.01.2019
  - na rok 2020 v lehote do 31.01.2020
  - na rok 2021 v lehote do 31.01.2021

### **Článok IV.**

#### **Platobné podmienky**

1. Celková cena za výkon činností spolu s nákladmi na réžiu bola stanovená na základe dohody zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov na sumu **12.000,-€** bez DPH (ďalej aj „celková cena“).
2. Výpočet celkovej ceny je uvedený v prílohe č. 1 zmluvy. Celková cena zahŕňa všetky nevyhnutné a účelne vynaložené náklady účastníka č. 2, a je bez dane z pridanej hodnoty. DPH bude pripočítaná v zákonom stanovenej výške v čase vystavenia faktúry.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že celková cena bude účastníkom č. 1 uhradená účastníkovi č. 2 vo forme splátok, za každý rok trvania zmluvy samostatne nasledovne:
  - **za rok 2018:** prvá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 30.09.2018, druhá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 31.12.2018,
  - **za rok 2019:** prvá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 31.03.2019, druhá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 30.06.2019, tretia splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 30.09.2019, štvrtá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 31.12.2019,
  - **za rok 2020:** prvá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 31.03.2020, druhá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 30.06.2020, tretia splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 30.09.2020, štvrtá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 31.12.2020,
  - **za rok 2021:** prvá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 31.03.2021, druhá splátka vo výške 1.000,-€ splatná najneskôr do 30.06.2021.

4. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že účastník č. 1 uhradí jednotlivé splátky v súlade s bodom 3 tohto článku zmluvy na základe faktúr vystavených účastníkom č. 2, pričom na každú splátku bude účastníkom č. 2 vystavená samostatná faktúra.
5. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe platby, ktorým je bezhotovostný prevod na účet účastníka č. 2 uvedený v záhlaví zmluvy. Cena resp. jej príslušná časť sa považuje za uhradenú okamihom jej pripísania na účet účastníka č. 2 uvedený v záhlaví zmluvy.

#### **Článok V.**

##### **Platnosť zmluvy a jej zánik**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do **30. júna 2021**, pričom účastník č. 2 začne s výkonom činností v súlade s čl. III. zmluvy.
2. Zmluvu možno ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená vzájomnou dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu alebo odstúpením od zmluvy.
3. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to v prípade podstatného porušenia povinností uvedených v tejto zmluve druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie povinností sa považuje najmä neplnenie povinností vyplývajúcich z čl. II, III a VI zmluvy. Zmluva zaniká okamihom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.

#### **Článok VI.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. **Účastník č. 1 sa zaväzuje:**
  - a) poskytnúť účastníkovi č. 2 potrebné podkladové materiály za účelom výchovy porastov a výkonu činností, a to bez zbytočného odkladu po podpise zmluvy,
  - b) poskytovať účastníkovi č. 2 potrebnú súčinnosť za účelom riadneho splnenia predmetu zmluvy,
  - c) uhradiť cenu za výkon činností v súlade s čl. IV. zmluvy
2. **Účastník č. 2 sa zaväzuje:**
  - a) vykonať činnosti riadne, včas a za podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s pokynmi účastníka č. 1,
  - b) poskytnúť účastníkovi č. 1 potrebnú poradenskú a konzultačnú súčinnosť pri výkone činností za účelom obhospodarovania predmetných plôch.

#### **Článok VII.**

##### **Ostatné dojednania**

1. V prípade ak činnosti nebudú účastníkom č. 2 vykonané v súlade s touto zmluvou a pokynmi účastníka č. 1, zaväzuje sa účastník č. 2 bezodplatne a v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, vady/nedostatky, ktoré v dôsledku tohto jeho konania vznikli odstrániť.
2. Účastník č. 1 súhlasí s tým, že účastník č. 2 využije výsledky výkonu činností vo svojej ďalšej výskumnej činnosti, pričom ich neposkytne ostatným subjektom obhospodarujúcim les bez súhlasu účastníka č.1. Účastník č.2 súhlasí so zverejňovaním výsledkov na internetovej stránke účastníka č.1.

#### **Článok VIII.**

##### **Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania účastníka č. 1 s úhradou ceny za výkon činností počas jednotlivých rokov trvania zmluvy (splátok), je účastník č. 2 oprávnený požadovať od účastníka č. 1 zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

#### **Článok IX.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán, a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami. Dodatky sa postupne číslojú.
3. Všetky spory, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa obe strany predovšetkým pokúsia riešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode, budú všetky spory, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, riešené pred vecne a miestne príslušným súdom SR, pričom rozhodným právom je právny poriadok SR.
4. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
5. Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach s platnosťou originálu. Účastník č. 1 obdrží jedno vyhotovenie a účastník č. 2 obdrží dve vyhotovenia.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva je podpísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, nie v tiesni, alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, že si ju riadne prečítali a súhlasia s celým jej obsahom.
7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1 špecifikácia nákladov.

V Spišskej Teplici dňa .....

Vo Zvolene dňa .....

Účastník č. 1:

Účastník č. 2:

.....  
Ing. Jozef Jendruch, PhD.  
konateľ

.....  
Bc. Ing. Ľuboš Halvoň, PhD.  
generálny riaditeľ

**Príloha č. 1 Zmluvy: Špecifikácia nákladov**

<b>Nákladová položka</b>	<b>Náklady v €</b>				
	<b>Rok 2018</b>	<b>Rok 2019</b>	<b>Rok 2020</b>	<b>Rok 2021</b>	<b>Spolu</b>
Mzdové náklady	850	1400	1400	850	<b>4500</b>
Zdrav. a soc. poistenie	306	504	504	306	<b>1620</b>
Cestovné	125	290	289	125	<b>829</b>
Materiál	100	400	400	100	<b>1000</b>
Služby autodopravy	100	370	370	100	<b>940</b>
Bežné priame náklady	1481	2964	2963	1481	<b>8889</b>
Bežné nepriame náklady	519	1036	1037	519	<b>3111</b>
<b>Bežné náklady spolu</b>	<b>2000</b>	<b>4000</b>	<b>4000</b>	<b>2000</b>	<b>12000</b>